



MedStar Health

MEDSTAR GEORGETOWN  
UNIVERSITY HOSPITAL

MedStar Georgetown  
Transplant Institute

# Guía para **trasplante de riñón de donante vivo.**

**Lo nuestro es  
tratarte bien.**

# Programa de trasplante de riñón de donante vivo de MedStar Georgetown Transplant Institute

Gracias por su interés en el programa de trasplantes de riñón en MedStar Georgetown Transplant Institute, donde proporcionamos atención de expertos para la enfermedad renal terminal y las complicaciones de la diabetes.

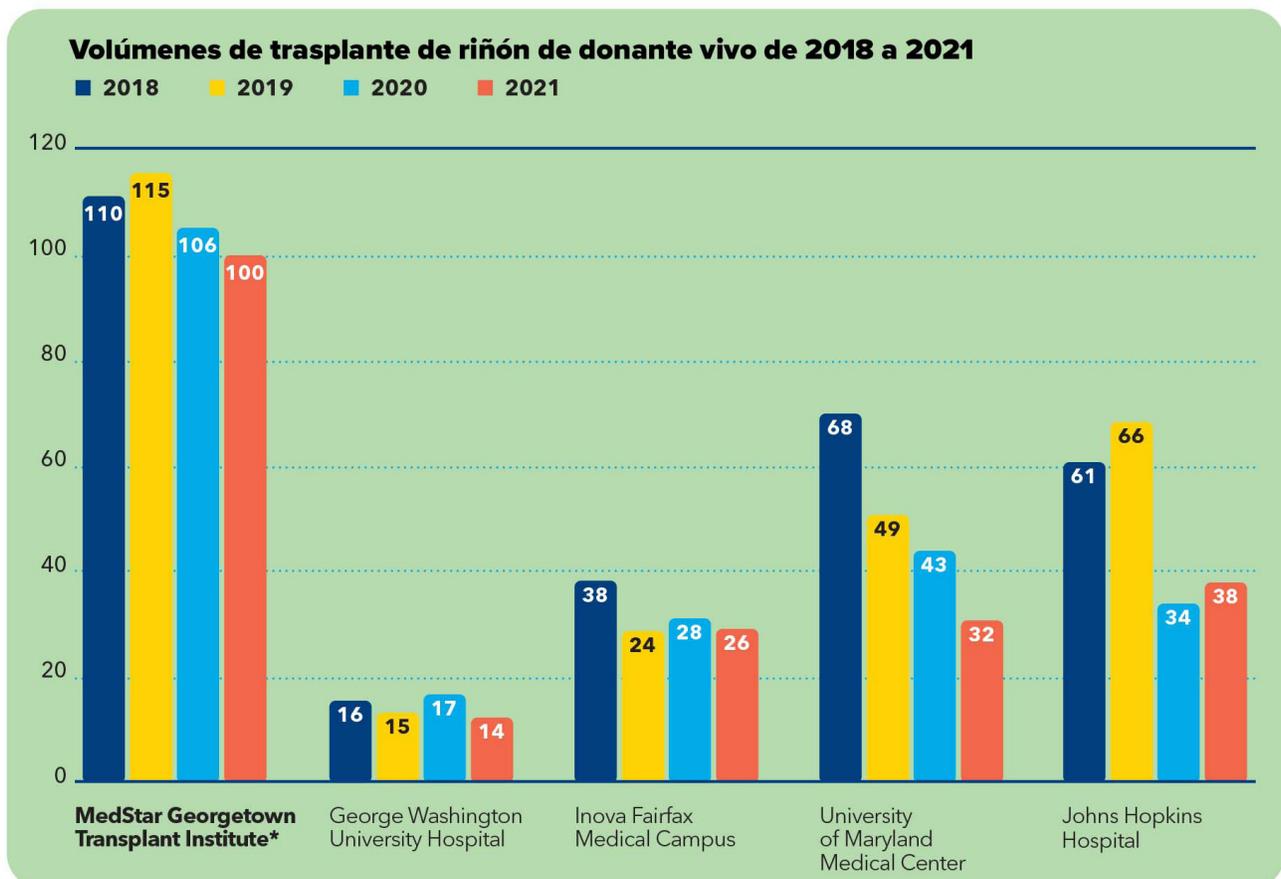
Desde la gestión médica y los tratamientos quirúrgicos hasta la extirpación de tumores y el trasplante de órganos, nuestro experimentado equipo de especialistas guía a los pacientes y sus familias en los diferentes procesos de diagnóstico, tratamiento y recuperación. Nuestro objetivo es mejorar tanto la salud como la calidad de vida de nuestros pacientes proporcionando el tratamiento adecuado y, cuando sea necesario, ayudando a los pacientes a obtener los trasplantes que necesitan con una mayor prontitud.

Nuestro equipo multidisciplinario de cirujanos y médicos reconocidos a nivel nacional, coordinadores de trasplantes, trabajadores sociales y dietistas ayudan a los pacientes y a sus seres queridos a través del proceso del trasplante. Más de 100,000 personas en los Estados Unidos necesitan un nuevo riñón. El tiempo promedio de espera para un riñón de un donante fallecido puede extenderse de seis a ocho años, un tiempo de espera demasiado largo. El programa de donantes vivos de riñón de MedStar Georgetown Transplant Institute puede reducir drásticamente el tiempo de espera.

## MedStar Georgetown Transplant Institute: Los resultados y la experiencia importan.

- 100 trasplantes de donantes vivos en 2021. Durante los últimos cuatro años consecutivos, hemos realizado más trasplantes de riñón de donantes vivos que cualquier otro hospital del área.
- El segundo programa más grande de intercambio renal pareado (PKE, paired kidney exchange) en el Registro Nacional de Riñón (NKR, National Kidney Registry), que estudia la compatibilidad de riñones de donantes vivos con el receptor ideal.
- Ocupa el décimo lugar en el país por volumen de trasplantes de riñón/páncreas.
- Único hospital del área de DC que se asocia con el NKR para brindar más protecciones y beneficios a los donantes.

Siga leyendo para conocer más sobre el proceso de trasplante de MedStar Georgetown Transplant Institute, la evaluación y nuestro programa de donantes vivos.



# Contenido

Entendamos la enfermedad renal en etapa terminal.	2
Cómo prepararse para su trasplante.	5
Cómo crear una página web y usar las redes sociales para encontrar un donante vivo.	6
Intercambio compatible con donantes vivos y el programa Kidney for Life.	9
Protecciones exclusivas para donantes vivos de riñón.	12
Programa de donación anticipada.	15
Donación de riñón en vida no dirigida y el programa Family Voucher (vale de familiares).	18
Enlaces importantes de trasplante para los pacientes.	21
Evaluación integral para el tratamiento de la enfermedad renal y pancreática.	22

Escanee estos códigos para encontrar recursos para donantes vivos y receptores de trasplante de riñón.



Enlaces a recursos  
para el paciente



Conviértase en un  
donante vivo



Cree una página web  
personalizada



Solicite una evaluación

Algunas de las fotografías de este folleto fueron seleccionadas antes de la pandemia de COVID-19. Se espera que todos los pacientes y proveedores sigan las pautas actuales de MedStar Health para la seguridad, incluyendo el uso de mascarilla y el distanciamiento físico.

# Entendamos la enfermedad renal en etapa terminal.

Cuando los riñones ya no funcionan correctamente, la afección se denomina enfermedad renal en etapa terminal (ERT). Las personas con ERT tienen dos opciones de tratamiento para controlar la enfermedad: diálisis y trasplante de riñón.

Estas preguntas y respuestas están diseñadas para ayudarle a entender sus opciones y conocer más acerca del trasplante. También es importante hablar sobre sus opciones con su médico, dado que está familiarizado con su historial médico y puede responder a cualquier pregunta que tenga.

## ¿Qué hace que un trasplante de riñón sea mejor que la diálisis?

Tanto la diálisis como el trasplante son un medio para controlar la enfermedad renal en etapa terminal de un paciente. La diálisis es una manera de reemplazar ciertas funciones del riñón, incluyendo la eliminación de productos de desecho, controlar el estado del volumen y equilibrar los electrolitos.

Los dos tipos principales de diálisis son la hemodiálisis y la diálisis peritoneal. La hemodiálisis en la mayoría de los pacientes se realiza en el centro de diálisis, aunque también se dispone de hemodiálisis domiciliar. La diálisis peritoneal es una terapia que se realiza en casa.

Independientemente del tipo de diálisis, existe el requisito de colocación y mantenimiento del acceso a la diálisis, que puede complicarse por infecciones y la pérdida de la función del acceso. La diálisis también requiere tiempo, por ejemplo, de tres a cuatro horas en la unidad de diálisis durante la hemodiálisis, que interrumpe y deteriora la calidad de vida.

Un trasplante de riñón es un procedimiento quirúrgico. Un riñón sano de un donante vivo o fallecido se implanta en su cuerpo. El nuevo riñón filtra los desechos y el exceso de líquido de manera constante, lo que significa que la mayoría de los receptores de trasplantes no necesitan cumplir restricciones en cuanto a alimentos y líquidos. Las personas que se someten a un trasplante de riñón deben tomar medicamentos todos los días para mantener su nuevo riñón sano y funcionando correctamente. Una vez que funciona correctamente, este procedimiento hace que el paciente no tenga que someterse a diálisis, y los pacientes a menudo informan que su calidad de vida mejora.

## Los beneficios del trasplante de riñón de un donante vivo.

Los trasplantes de donantes vivos ofrecen a los receptores varios beneficios, entre ellos:

- Menor tiempo de espera para el trasplante
- La capacidad de programar la cirugía de trasplante cuando el estado de salud del receptor sea el mejor, y cuando sea conveniente para el donante
- Funcionamiento pleno más rápido del órgano donado
- Mejores resultados a largo plazo y mayor vida del riñón

Mientras busca a su donante vivo, su nombre se ingresará en la lista de espera nacional para un órgano de un donante fallecido.

## ¿Cuánto tiempo se debe esperar para un trasplante de donante vivo?

El tiempo de espera para un trasplante de donante de riñón vivo suele ser mucho más corto que para un trasplante de donante fallecido. Los tiempos de espera suelen ser de unos pocos meses. Una vez que se encuentre un donante, se programará una cirugía de trasplante lo antes posible.

## ¿Quién puede ser un donante vivo?

Muchas personas pueden ser donantes vivos. No necesita ser un familiar, y no debería reducir su búsqueda a un tipo de sangre en particular. El equipo de trasplantes puede hablar con usted sobre cómo compartir su historia y llegar a los donantes potenciales, incluyendo cómo utilizar las páginas web personalizadas gratuitas proporcionadas por MedStar Georgetown Transplant Institute en colaboración con el National Kidney Registry.

Si los donantes viven en partes de los Estados Unidos que no están cerca de Washington, DC, es fácil realizar la mayor parte de su evaluación mediante visitas de telemedicina. Las pruebas de laboratorios y los exámenes se pueden hacer cerca de su casa, y por lo general la elegibilidad se puede determinar sin tener que viajar.

Los donantes vivos deben hacer su donación voluntariamente, y no se puede realizar un pago por su donación. Los posibles donantes se someten a pruebas para asegurarse de que están lo suficientemente sanos para donar, y hablan con el trabajador social del equipo de trasplantes sobre el aspecto psicológico y emocional de la donación.

### ¿Qué es un intercambio renal pareado?

MedStar Georgetown Transplant Institute participa en programas de intercambio renal pareado que aumentan la disponibilidad de donantes vivos de riñón y disminuyen los tiempos de espera. Hay dos tipos de intercambios: intercambios renales pareados incompatibles e intercambios renales pareados compatibles. En intercambios renales pareados incompatibles, los tipos de sangre y/o tejido del donante y del receptor no coinciden. En intercambios pareados compatibles, los tipos de sangre y tejido del donante y del receptor son compatibles, pero existe la posibilidad de encontrar un riñón más apropiado.

En cada caso, el riñón del donante original se destina a un nuevo receptor, mientras que un riñón nuevo de un donante apropiado diferente se destina al receptor original.

### ¿Qué debo hacer para ser considerado para un trasplante de riñón?

El primer paso es ponerse en contacto con el coordinador de trasplantes de riñón de MedStar Georgetown Transplant Institute para programar la evaluación de un trasplante. Usted no necesita que un médico lo remita para la evaluación, aunque su nefrólogo compartirá sus registros médicos con el equipo de evaluación en la mayoría de los casos. Si ya está registrado en otro centro de trasplantes, aún podemos registrarlo y evaluarlo en MedStar Georgetown Transplant Institute, y el tiempo de espera que tiene en el otro centro también se puede transferir.

### ¿Puedo ser evaluado antes de comenzar la diálisis?

**Sí. Se le puede evaluar e incluir en la lista para un trasplante una vez que su función renal esté por debajo 20 %, incluso si no está en diálisis.** De hecho, nuestros especialistas en trasplantes de riñón recomiendan que programe una evaluación antes de comenzar la diálisis, si está considerando el trasplante. Incluso si usted aún no tiene ERT y su tasa de filtración glomerular (TFG) es de 25 o menos, comenzar la discusión sobre el trasplante de forma temprana puede darle tiempo para aprender sobre todas sus opciones antes de que necesite diálisis.

### ¿Qué tipo de pruebas se incluyen en la evaluación?

La evaluación incluye:

- Historial médico
- Examen físico
- Examen psicosocial
- Prueba de función renal
- Análisis de tipo de sangre y de tejidos
- Prueba de anticuerpos
- Pruebas de sangre para verificar el funcionamiento del corazón, el hígado y el sistema inmunitario, y para detectar ciertas enfermedades
- Radiografía de tórax
- Evaluación nutricional
- Examen dental
- Pruebas cardíacas, incluyendo un ecocardiograma, electrocardiograma y prueba de esfuerzo
- Pruebas de detección de cáncer
- Examen ginecológico para mujeres



Una resonancia magnética es una prueba que podría incluirse cuando lo evalúen para un trasplante de riñón.

Mientras esté en la lista de espera para un trasplante de riñón, algunas de estas pruebas se repetirán regularmente. Además de las pruebas médicas, todos los pacientes que necesitan un trasplante se someten a una evaluación psicosocial con el trabajador social del área de trasplantes. Esto ayuda al equipo a evaluar su preparación emocional para un trasplante y determinar si tiene el apoyo social que necesitará para cuidar su riñón nuevo. También se reunirá con nuestro dietista registrado que evaluará sus niveles de nutrición, y un coordinador financiero que investigará su cobertura de seguro y le explicará los costos asociados con un trasplante.

### **¿Existe un límite de edad para el trasplante?**

No. El equipo de trasplante decide si un paciente es un buen candidato para el trasplante basado en los resultados de la evaluación. A nivel nacional, la mayoría de los candidatos a trasplantes tienen 50 años o más.

### **Qué puede esperar durante su evaluación.**

Su evaluación durará cuatro horas. Para estar lo más preparado posible, debe llevar lo siguiente a su evaluación:

- Su persona/personas de apoyo
- Tarjetas de seguro
- Identificación, como una licencia de conducir o una identificación emitida por el gobierno.
- Una lista de todos los medicamentos que toma
- Formularios de historial médico que se le ha pedido completar

### **¿Hay afecciones médicas que descartan el trasplante como opción?**

El equipo de trasplante determinará qué afecciones médicas pueden limitar sus calificaciones para ser elegible a un trasplante de riñón, y el equipo le explicará estos en su evaluación. En general, los problemas de salud o los medicamentos que limitan su capacidad para someterse a una cirugía limitarán su capacidad para recibir un trasplante.

En algunos casos, aunque es posible que ahora no se lo considere un candidato, puede ser reconsiderado si su salud mejora (por ejemplo, si su cáncer entra en remisión o si consulta a un especialista para obtener la autorización requerida antes de la cirugía).

### **¿Un historial de abuso de drogas o alcohol afecta las decisiones de un trasplante?**

Si dejó de abusar de sustancias o tiene un buen progreso en el tratamiento, puede calificar para la lista de espera de trasplantes. Como parte de la evaluación, un trabajador social se reunirá con usted para ayudar a determinar cómo su estado de salud actual puede afectar su capacidad para cuidar de un nuevo riñón a largo plazo.

### **¿Necesito una situación de vivienda estable para ser considerado para el trasplante?**

Es mejor si usted tiene una situación de vivienda estable para que el equipo de trasplante pueda ponerse en contacto con usted sobre las citas y cualquier órgano que esté disponible después de haber sido incluido en la lista para el trasplante. También necesitará una vivienda estable para recuperarse después de la cirugía. El trabajador social del equipo de trasplante hablará con usted sobre las opciones para los arreglos de vivienda, según sea necesario.

### **¿Necesito un seguro médico cuando me evalúan?**

Los costos de un trasplante y los medicamentos que necesitará tomar para mantener su nuevo riñón saludable son significativos. Necesitará un seguro que le ayude a pagar esos costos antes, durante y después del trasplante. Nuestro coordinador financiero de trasplantes trabajará con usted para encontrar y solicitar el seguro que necesitará.

### **¿Qué otra información necesitará el equipo de trasplante?**

Durante su evaluación, el trabajador social del equipo hablará con usted para asegurarse de que puede comprender y seguir las instrucciones médicas. También le preguntarán qué apoyo social tiene de su familia, amigos y cuidadores para ayudarle a llegar a las citas médicas y cumplir a cabalidad el régimen de medicación.

Si el programa de trasplante lo acepta, tendrá que proporcionar su información de contacto e información de otra persona en caso de que no podamos comunicarnos con usted cuando un órgano esté disponible.

### **¿Me pueden evaluar e incluirme en más de un programa?**

Sí. Usted puede ser evaluado e incluido en más de un programa, y se puede transferir su tiempo de espera de otros programas al de MedStar Georgetown Transplant Institute.

## Cómo prepararse para su trasplante.

Mientras está en la lista de espera o en busca de un donante vivo, el equipo de trasplantes supervisará su salud y le ayudará a tomar las medidas necesarias para asegurarse de que está lo suficientemente sano para el trasplante cuando esté disponible un órgano. Es posible que necesite hacer cambios en el estilo de vida, como perder peso, hacer ejercicio y no fumar, beber alcohol o consumir drogas recreativas.

Además, usted debe:

- Tomar todos los medicamentos que le receten.
- Involucrar a sus personas de apoyo social en sus citas de trasplante, y mantenerlas actualizadas respecto a su progreso con el trasplante.
- Asistir a todas las citas con los médicos del equipo de trasplantes.
- Seguir todas las directrices de dieta y ejercicio descritas por el equipo de trasplantes.
- Mantener líneas abiertas de comunicación para que el equipo pueda comunicarse con usted si un órgano está disponible; por ejemplo, mantener su teléfono celular encendido en todo momento o tener correo de voz. El equipo también puede pedirle que permanezca a cierta distancia del centro de trasplantes.
- Mantenerse en contacto con su equipo de trasplantes para verificar su estatus en la lista de espera, y para compartir cualquier información sobre cambios en su salud, su seguro, dónde vive o sus números de teléfono de contacto.

Si es una mujer en edad fértil, hable con el equipo de trasplantes sobre métodos anticonceptivos y embarazo, y qué precauciones debe tomar antes y después del trasplante.

### ¿Qué sucede después de mi trasplante?

Usted necesitará un tratamiento continuo para mantener su nuevo órgano saludable. Tomará medicamentos todos los días para prevenir el rechazo de órganos, y tendrá citas de seguimiento con el equipo de trasplante para revisar su función renal y su salud en general. El programa típico es:

Mes 1: Dos consultas por semana

Meses 2 a 4: Una consulta por semana

Meses 5 a 12: Consulta cada dos o cuatro semanas

También seguiremos viéndolo en la clínica después del primer año. Durante este período, el equipo de trasplante mantendrá a su nefrólogo informado de su progreso. Eventualmente, su nefrólogo retomará al papel de principal cuidador.



Alexander Gilbert, MD, Nefrólogo de trasplantes, revisa a un paciente.

## Cómo crear una página web y usar las redes sociales para encontrar un donante vivo.



Las redes sociales ayudaron a Laurel W. a encontrar un donante de riñón.

# Un sitio web personalizado puede ayudarle a encontrar un donante de riñón.

El tiempo promedio de espera para un riñón de un donante fallecido en los Estados Unidos es de cinco años, pero tener un donante vivo de riñón puede acortar significativamente el tiempo de espera de su trasplante. Para iniciar el proceso de encontrar un donante vivo, hable con familiares, amigos y compañeros de trabajo, y comparta su historia.

También puede ampliar su búsqueda de un donante vivo en línea por medio de un sitio web personalizado de búsqueda de donantes. MedStar Georgetown Transplant Institute, en colaboración con The National Kidney Registry, ofrece un micrositio gratuito (página web) a las personas que buscan un donante de riñón vivo. El sitio le brinda la oportunidad de compartir su historia con un público más amplio, lo que puede ayudarle a encontrar un donante más rápidamente.

## Cómo funciona.

- Informe a su coordinador de MedStar Georgetown Transplant que está interesado en crear un sitio web personalizado de búsqueda de donantes de riñón.
- El coordinador le enviará por correo electrónico un enlace invitándole a configurar su sitio.
- Primero, creará una página de inicio. El sitio tendrá una dirección web única, texto genérico y ninguna imagen. Este será un marcador de posición hasta que cree su sitio personalizado.
- Una vez que el sitio básico está configurado, usted recibirá un correo electrónico con un enlace para crear su sitio personalizado. Escriba su historia, suba al menos una foto y envíe su micrositio personalizado al coordinador de trasplantes para que lo revise.
- El coordinador revisará su sitio y lo aprobará, o le pedirá que haga cambios.
- Una vez que su sitio sea aprobado, reemplazará el sitio básico. Su sitio personalizado tendrá la misma dirección web que su sitio básico. Recibirá un correo electrónico de confirmación cuando el sitio personalizado esté en funcionamiento.
- Comparta el enlace a su sitio en sus redes sociales para difundir su mensaje. También recibirá 250 tarjetas de presentación con su nombre y la dirección de su sitio para compartir con cualquier persona interesada en aprender más sobre la donación en vida.

## Consejos que le ayudarán a crear un sitio excelente:

- **Cuente su historia.** Muestre a los visitantes de su sitio web cómo es su vida, y lo que ha hecho hasta ahora para encontrar un donante. Comparta sus esperanzas y sueños y lo que planea hacer después de su trasplante.
- Explique por qué está buscando un donante. Hágalo en un lenguaje positivo, y mencionar querer mejorar su calidad de vida, disfrutar del tiempo con familiares y amigos, o incluso viajar más.
- **¡Revise lo que escribió!** Revise la ortografía y la gramática antes de compartir su sitio.
- **No ofrezca ningún pago o compensación.** Según la Ley Nacional de Trasplante de Órganos, es ilegal comprar un riñón u ofrecer cualquier tipo de pago o compensación por la donación.

## Una publicación en Facebook ayudó a Laurel a encontrar a su donante de riñón.



Durante 13 años, Laurel W. había estado viviendo con un dolor constante causado por la enfermedad renal poliquística (PKD, polycystic kidney disease), un trastorno genético que causa quistes en los riñones. Cuando la insuficiencia renal se hizo inminente, su nefrólogo le dijo que el mejor lugar para someterse a su trasplante era MedStar Georgetown Transplant Institute. El siguiente obstáculo de Laurel fue encontrar un donante vivo de riñón.

Compartió su búsqueda con sus amigos en Facebook para ampliar el grupo de donantes potenciales. "La idea de usar Facebook ni siquiera era pedir un riñón", dice. "Mi objetivo era difundir mi historia para que las personas pudieran aprender acerca de lo que estaba pasando, y con suerte, compartirían mi historia con sus amigos para que pudiera llegar a más personas, aumentando mis probabilidades de encontrar un donante". El alcance de las redes sociales de Laurel pronto dio sus frutos. Gary S., a quien Laurel había conocido a través de un grupo de rescate de perros pastor alemán, se puso en contacto y se ofreció a ser el donante de Laurel.

Gary había donado plaquetas docenas de veces y figuraba como donante de órganos en su licencia de conducir, pero nunca había considerado la donación de órganos en vida. "No tenía ni idea de que se podía donar un riñón", dice Gary. "Vi por lo que estaba pasando y quería ayudar. Aprendí que los riesgos eran mínimos para mí, y los beneficios para ella eran enormes. No fue una decisión difícil".

"Con más de 90,000 personas en la lista de espera para un riñón en los Estados Unidos, un riñón de un donante vivo es la mejor opción", dice Matthew Cooper, MD, director de Trasplante de Riñón y Páncreas. "Los órganos de donantes vivos duran más tiempo. Por lo general, el trasplante se puede realizar antes, y se puede programar según la conveniencia del donante y del receptor".

"Usar las redes sociales para compartir mi historia hizo toda la diferencia en mi búsqueda de un donante. Si no hubiera compartido mi historia, Gary nunca se habría enterado de que necesitaba un riñón, y aún podría estar esperando un trasplante", dice Laurel.

## Intercambio compatible con donantes vivos y el programa Kidney for Life.



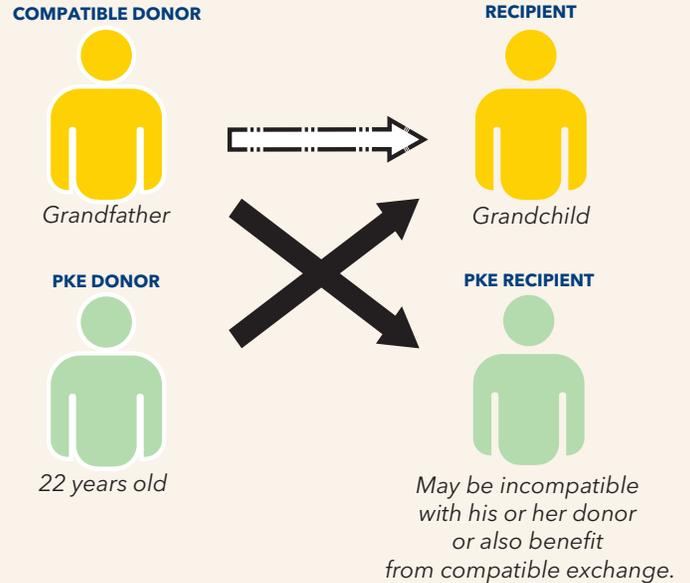
Un intercambio de riñón salvó la vida de Kenneth H.

### ¿Qué es un intercambio pareado compatible?

Un par compatible es un donante y receptor que son compatibles en cuanto al tipo de sangre y el HLA (tipo de tejido) y podrían proceder directamente al trasplante. El par compatible ingresa al intercambio de riñón pareado (PKE) por la posibilidad de encontrar un donante de mejor edad o compatibilidad de tejidos/HLA, y saber que es probable que ocurran múltiples trasplantes basados en una sola donación. Los pares que mejor coincidan conducen a mejores resultados a largo plazo para el receptor.

Un ejemplo de un par compatible sería un abuelo y un nieto. El intercambio implicaría encontrar un donante compatible más joven para el nieto, y trasplantar el riñón del abuelo a otro paciente que tiene un donante incompatible.

### Cómo funciona la donación pareada compatible.

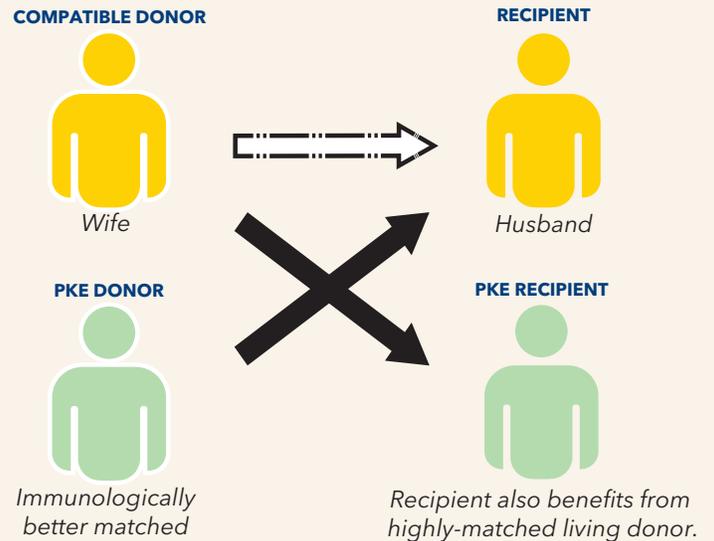


### Los beneficios del intercambio renal pareado compatible.

MedStar Georgetown Transplant Institute es miembro de National Kidney Registry (NKR), y participante activo del intercambio renal pareado compatible. Los pares compatibles pueden beneficiarse al encontrar un donante aún más adecuado. Más importante aún, los pares compatibles permiten que otros pares incompatibles que, de otro modo no podrían recibir un trasplante de riñón, encuentren una coincidencia compatible dentro del grupo más grande de donantes potenciales. Un par compatible generalmente facilitará entre uno y 10 trasplantes adicionales.

MedStar Georgetown Transplant Institute y NKR están usando compatibilidad de eplets para encontrar órganos más compatibles para nuestros receptores. Los eplets son una manera aún más precisa de determinar si un paciente es "compatible" con otra persona. Con esta nueva tecnología, los receptores podrían necesitar menos medicamentos inmunodepresores después del trasplante, podrían tener menos complicaciones por anticuerpos y rechazo, y sus trasplantes podrían funcionar bien por más tiempo. La compatibilidad de eplets es un componente fundamental del NKR y del programa MedStar Georgetown Kidney For Life, cuyo objetivo es prolongar la vida del trasplante de riñón durante el mayor tiempo posible. Se anima a los pares compatibles a unirse al programa de intercambio para beneficiarse de este enfoque innovador de los trasplantes.

### Cómo funciona la compatibilidad de eplets.



## Un intercambio renal pareado le salvó la vida.

Al principio, las señales eran sutiles. Kenneth H. notó que siempre estaba cansado, y sentía náuseas con frecuencia. Lo habían diagnosticado con enfermedad renal en fase 2 en 2013, y su afección se había mantenido bastante estable durante varios años, pero estos nuevos síntomas eran una señal de que sus riñones estaban fallando.

Los análisis de sangre de rutina en una cita con el nefrólogo indicaron resultados de sus pruebas de función renal anormalmente altos. Las pruebas se repitieron al día siguiente, con los mismos resultados. "Mi médico me dijo que fuera a urgencias inmediatamente porque mis riñones estaban fallando", recuerda Kenneth. "Quedó conmocionado". Comenzó el tratamiento de diálisis y la búsqueda de un donante de riñón. Un trabajador social de MedStar Georgetown Transplant Institute sugirió que usara sus redes sociales para ampliar la búsqueda. Se sorprendió cuando recibió un correo electrónico de Melissa G., una ex compañera de trabajo, diciendo que estaría dispuesta a donar uno de sus riñones. "Soy una alcohólica en recuperación y, como parte de mi recuperación, quería retribuir de alguna manera. Esta fue una oportunidad para dar vida. No tuve duda alguna", explica Melissa. Melissa fue al Transplant Institute para una evaluación. "Cuando llamé a Ken para decirle que era compatible y que tenía un riñón sano, pude escuchar el alivio en su voz", agrega Melissa.

Aunque Melissa era compatible, al par se le ofreció otra oportunidad. El coordinador del programa de trasplantes de riñón sugirió que Kenneth considerara un intercambio renal pareado compatible. Melissa y Kenneth estuvieron de acuerdo con este plan sabiendo que Kenneth todavía tendría un riñón de un donante vivo, y su participación también permitiría a otras personas obtener trasplantes.

El trasplante de Kenneth fue un éxito total. "Tengo mucha más energía. Incluso mi esposa comentó que me veo mejor ahora que cuando nos conocimos", dice Kenneth.

"Melissa tiene un gran corazón", añade Kenneth. "Ella es mi heroína".



## Protecciones exclusivas para donantes vivos de riñón.



La donación de riñón de Kylie W. a través del programa de intercambio renal pareado ayudó a dos personas a obtener los riñones que necesitaban.

## Protecciones y beneficios para donantes vivos.

MedStar Georgetown Transplant Institute es el único participante del programa National Kidney Registry Donor Shield del área. El programa brinda una red de seguridad para los donantes vivos de riñón a través de una variedad de protecciones.



Los donantes que se sometan a cirugía en MedStar Georgetown Transplant Institute calificarán para las siguientes protecciones a través de National Kidney Registry:

- **Reembolso de la pérdida de salarios** por hasta seis semanas.
- **Seguro de vida por donación** con un importe principal de \$500,000 que cubre un período de 365 días después de la donación.
- **Seguro de discapacidad por donación** de \$1,500/semana (máximo de 52 semanas).
- **Cobertura de protección financiera** para los costos no cubiertos de complicación de los donantes.
- **Apoyo jurídico** (por ejemplo, despido improcedente, terminación del seguro médico o aumento de las primas, etc.)
- **Reembolso de viajes, alojamiento y kilometraje** de hasta \$3,000 para los donantes y su persona de apoyo/acompañante de viaje. Los gastos de conducción se reembolsan según la tarifa de millaje del IRS, y los de alojamiento cubren un hotel cerca de MedStar Georgetown Transplant Institute.

## Su riñón le dio a dos personas la oportunidad de una vida más saludable.

Kyllee W. es el tipo de persona que siempre da más de ella a aquellos que lo necesitan. La operadora de 911, de 32 años, y madre de dos niños es voluntaria activa de la comunidad, que trabaja con una variedad de organizaciones, incluidas las Olimpiadas Especiales. Cuando su madre mencionó que una amiga necesitaba un trasplante de riñón, Kyllee se interesó en ayudar. La página de Facebook de su amiga incluía información sobre cómo solicitar ser donante. Kyllee llenó la solicitud y recibió una llamada del MedStar Georgetown Transplant Institute al día siguiente. "Hablé con el coordinador de trasplantes y decidí continuar con el proceso", dice.

Si bien los resultados de la evaluación revelaron que Kyllee era compatible, le ofrecieron otra oportunidad. "El coordinador de trasplantes me preguntó si haría un intercambio de riñón y me explicó que mi riñón iría a otro receptor necesitado, mientras que la amiga de mi

madre recibiría un riñón de otro donante, permitiendo que sucedieran más trasplantes", agrega.

Kyllee se sometió a una cirugía laparoscópica para donar su riñón. Una vez en casa, estuvo de licencia laboral unas dos semanas para recuperarse, y durante ese período, su salario fue reembolsado a través del programa Donor Shield del National Kidney Registry. "Si bien no afectó mi decisión de ser donante de riñón, contar con el reembolso del salario y saber que, si alguna vez necesito un trasplante de riñón, tendré prioridad en la lista de espera, es una gran red de seguridad", dice Kyllee.

"Le diría a cualquiera que esté considerando donar un riñón que lo haga. Decidí darle a dos personas la oportunidad de una vida más saludable, y ahora tengo nuevos amigos. Si tuviera un tercer riñón que pudiera donar, volvería a la mesa quirúrgica", agrega.



## Programa de donación anticipada.



**Amir R. donó un riñón a través del programa de donación anticipada, lo que hizo posible que su padre y otra persona necesitada recibieran un trasplante de riñón.**

# Programa de donación anticipada.

MedStar Georgetown Transplant Institute se ha asociado con National Kidney Registry y participa en su Programa de Donación Anticipada (ADP, Advanced Donation Program). ADP permite a un donante donar en una fecha específica, incluso si el receptor pareado previsto no está listo para el trasplante. El receptor previsto recibirá un riñón cuando sea el momento adecuado.

## ¿Qué es el programa de donación anticipada?

El Programa de donación anticipada es un programa de intercambio pareado donde las operaciones del donante y del receptor se pueden hacer en diferentes momentos. Esta flexibilidad en el tiempo permite al donante elegir un marco de tiempo conveniente para la cirugía, donando su riñón a un receptor con necesidad inmediata en ese momento. Se dará prioridad al receptor previsto para el trasplante utilizando otro riñón donado cuando necesite la cirugía de trasplante.

## Razones para considerar el ADP.

- El receptor previsto no está listo para el trasplante, pero el donante podría no ser capaz de donar en el futuro
- Al donante le gustaría programar la donación para acomodar el trabajo, tiempo de licencia u otros eventos de la vida
- Cuestiones logísticas para los donantes
- El donante y el receptor son cónyuges o familiares, y será difícil recuperarse de la cirugía al mismo tiempo

## ¿Cuáles son las ventajas?

- P.** ¿Puede la donación anticipada ayudarme si intento donar a mi hermano, pero me voy a trabajar al extranjero en unos meses?
- R.** Sí, puede hacer la donación cuando a usted le convenga. Usted puede donar ahora a un receptor participante, y su hermano puede recibir su trasplante de un donante participante diferente más tarde cuando esté listo.
- P.** El hijo de mi mejor amigo necesita un riñón, pero no hasta dentro de varios años. Me preocupa no estar lo suficientemente saludable en ese momento. ¿Puede ayudarme una donación anticipada?
- R.** Sí, puede designar al destinatario previsto como destinatario de un tipo de vale, y se le dará prioridad en el futuro para un trasplante de otro donante compatible. Además, estará ayudando a alguien que necesita un riñón ahora.

## ¿Existen requisitos o divulgaciones?

El Comité de Donantes Vivos debe aprobar médicamente a todos los posibles donantes vivos. Adicionalmente:

- El donante y el receptor de ADP deben completar y devolver los formularios de consentimiento para solicitar la participación en el programa.
- Le animamos a leer los informes de casos publicados a corto plazo de ADP y vale de ADP. Puede leer los informes visitando **KidneyRegistry.org**.
- El donante del ADP y el receptor previsto pueden estar en diferentes centros, pero ambos deben ser centros participantes del ADP del NKR.
- Tenga en cuenta que debe haber una concordancia adecuada entre un donante potencial y el receptor para que el vale se pueda canjear.

## Cómo funciona el ADP

### PRESENT:



**DONOR 1**  
(Ready to donate  
to Planned Recipient.)



**NEW RECIPIENT**  
(In need of transplant now.  
Receives Donor 1 organ.)



**VOUCHER**  
(To be exchanged  
when transplant  
is needed.)

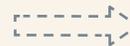


**PLANNED RECIPIENT**  
(Not yet in need  
of transplant.  
Receives voucher.)

### FUTURE:



**DONOR 2**



**ORIGINAL PLANNED RECIPIENT**  
(Exchanges voucher.  
Receives organ  
from Donor 2.)

## **A través de una donación anticipada, un hijo ayuda a su padre a obtener el riñón que necesita.**

En marzo de 2018, Ivan J., de 58 años, se sorprendió al oír que tenía insuficiencia renal terminal y necesitaba un trasplante. Su hijo de 20 años, Amir R., no dudó en donar uno de sus riñones.

Desafortunadamente, sus grupos sanguíneos eran incompatibles. El equipo de trasplantes de MedStar Georgetown sugirió que participara en el programa de intercambio renal. A través del programa, su riñón se trasplantaría a alguien con sangre y tejidos compatibles, y su padre recibiría un riñón de otro donante vivo compatible.

Aunque a Amir le gustó la idea, hubo otro factor que complicaba las cosas. Había sido admitido en un programa de investigación en la Universidad de Princeton que comenzó en junio, y la fecha del trasplante de su padre era impredecible.

Afortunadamente, pudieron participar en el Programa de Donación Anticipada a través del National Kidney Registry. Amir donó un riñón en nombre de su padre programando su cirugía antes de su programa de verano. Su padre entonces recibió un vale para una donación de riñón de donante vivo en el futuro.

En octubre, se encontró un donante vivo para Iván. El 14 de noviembre, unos cinco meses y medio después de la donación de Amir, Iván tuvo su trasplante de riñón.

"Al principio me sentí frustrado de no poder donar directamente a mi padre", dice Amir. "Pero después de darme cuenta de que no solo podía ayudarlo a mi papá, sino también a otra persona, fue un momento de verdadera gratitud para mí. Estoy tan agradecido por esta oportunidad que me permitió seguir con mis planes, y que mi padre recibiera un riñón de un donante vivo".



## Donación de riñón en vida no dirigida y el programa Family Voucher (vale para familiares).



Un podcast inspiró a Josh J. a convertirse en un donante de riñón no dirigido.

### ¿Qué es la donación de riñón no dirigida?

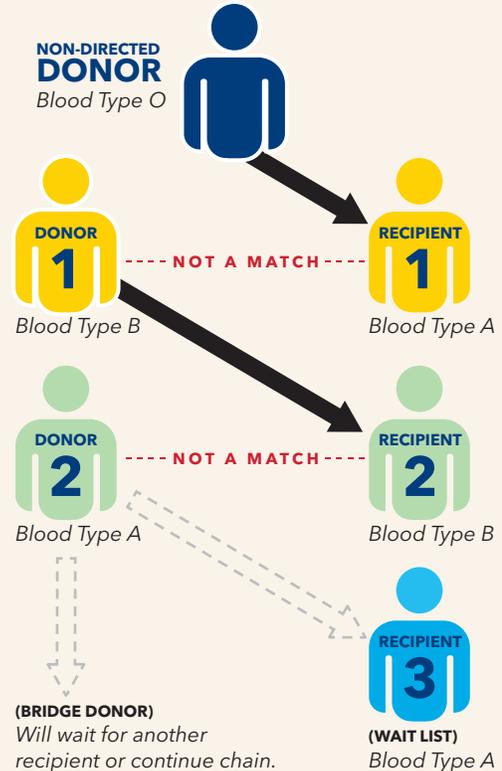
Algunos donantes no dirigidos inicialmente quieren donar a una persona específica, pero el receptor podría tener otro donante u otra razón por la que no pueden seguir adelante con el trasplante. Si el donante decide que todavía le gustaría ayudar a alguien donando un riñón, esa persona entonces se convierte en un donante no dirigido. Algunas personas solo saben que quieren donar, pero todavía no han conocido a una persona específica que lo necesite.

### ¿Cómo ayuda un donante no dirigido a muchos beneficiarios?

Los donantes no dirigidos salvan vidas al participar en intercambios renales pareados (PKE), proporcionando un riñón para una persona que no tiene un donante compatible. Esto inicia una cadena de trasplantes que ayuda a muchos receptores a recibir un trasplante de riñón de un donante vivo.

- Los donantes deben tener más de 18 años y gozar de buena salud.
- Los donantes se reunirán con miembros del Equipo de Donantes Vivos, incluyendo un cirujano, nefrólogo, coordinador de trasplantes, trabajador social/defensor de donantes vivos y coordinador de intercambios pareados.
- A los donantes se les realizarán pruebas como análisis de sangre, análisis de orina, radiografías de tórax, electrocardiogramas o pruebas de esfuerzo, e imágenes renales.
- El seguro del receptor cubre los gastos médicos relacionados con la evaluación, la cirugía, la hospitalización y la atención de seguimiento. Donor Shield reembolsa los salarios perdidos, los costos incidentales y otros gastos de los donantes elegibles.
- La mayoría de las cirugías de donantes se pueden realizar utilizando una técnica laparoscópica mínimamente invasiva, seguida de una hospitalización de uno a dos días después de la cirugía.

### Cómo funciona la donación en vida no dirigida.



### ¿Qué es el programa de Vale para familiares (Family Voucher)?

El Programa de Vales para Familiares ofrece una oportunidad para que un donante no dirigido dé el regalo de la vida a alguien que necesita un trasplante de riñón, asegurando al mismo tiempo que su familiar inmediato estará protegida si alguna vez necesita un trasplante en el futuro. El donante podría identificar hasta cinco familiares inmediatos: cónyuge, hijos (biológicos o adoptivos), hermanos o padres, para recibir un vale para un futuro trasplante de riñón. Solo se podrá canjear un vale por donante. Si un donante no directo conoce a alguien en necesidad inmediata de un trasplante de riñón, él o ella podría donar su riñón ahora, y se proporcionará un vale estándar a través del Programa de Donaciones Anticipadas (ADP) a ese único candidato. A través del Programa de vales para familiares, un donante no dirigido puede ayudar a alguien que lo necesite hoy, y asegurarse de que su familiar estará protegido en el futuro.

## Un podcast inspiró la donación de riñón.

Josh J., de 22 años, tenía curiosidad por la donación de riñón, pero fue un podcast lo que lo puso en el camino que llevó a su propia donación no dirigida.

"El podcast incluía información de contacto del hombre que había hablado de donar su riñón, así que le envié un correo electrónico para saber más. No esperaba recibir respuesta, pero me llamó ese día", recuerda Josh. "Una cosa que dijo que me llamó la atención fue que los donantes de riñón con los que había hablado eran algunas de las personas más felices que conocía. Quería ser parte de un grupo así. Mi fe es muy importante para mí, y sentí que donar mi riñón a alguien era algo que Dios quería de mí".

Josh, que vive en Roanoke, Virginia, buscó en la lista de hospitales del National Kidney Registry un programa con una reputación sólida, y encontró el MedStar Georgetown Transplant Institute. Después de completar su primer análisis de sangre en Roanoke, se sometió a su evaluación en el Instituto.

"Las personas me ofrecieron mucho apoyo y ánimo durante la evaluación. Me dijeron que mi donación no solo podía ayudar a una persona, sino potencialmente a muchas iniciando una cadena de trasplantes", dice.

Se sometió a una cirugía laparoscópica para donar su riñón, pasando solo una noche en el hospital, y dice que el personal hizo la experiencia positiva. En realidad me sentí seguro. Todos me explicaron cada paso del proceso y lo que estaban haciendo, así que supe qué esperar de mi cirugía y recuperación".

Ahora anima a otros a considerar hacer la donación de un riñón para salvar vidas. "Solo da un paso a la vez", recomienda. "Así es como me convertí en donante, y me alegra haberlo hecho".



# Enlaces importantes de trasplantes para los **pacientes.**

Para obtener más información: **202-444-3714.**

## Enlaces para donación en vivo

Vídeo de YouTube del MedStar Georgetown Transplant Institute sobre el uso de las redes sociales para encontrar un donante vivo: <https://tinyurl.com/zzvmy94r>

Enlace para completar el cuestionario para ser considerado como donante vivo: [mgti.donorscreen.org/register/now](https://mgti.donorscreen.org/register/now)

Artículo corto sobre donación en vida: <https://tinyurl.com/4y7s7ze8>

Página web de la Fundación Nacional del Riñón (National Kidney Foundation) para información sobre donación en vida: [kidney.org/transplantation](https://www.kidney.org/transplantation)

Folleto de la Fundación Nacional del Riñón sobre la enfermedad renal y cómo buscar un donante vivo: <https://tinyurl.com/4kk8avm6>

My Transplant Coach para aprender más sobre los trasplantes: [ExploreLivingDonation.org](https://www.explorelivingdonation.org)

Historias de donantes vivos, excelentes para compartir con aquellos que consideran la donación en vida para escuchar lo que otros tienen que decir sobre su experiencia: [ExploreLivingDonation.org](https://www.explorelivingdonation.org)

Registro de Champion Microsite, permítanos hacer un pequeño sitio web para ayudarle a encontrar un donante vivo (National Kidney Registry): <https://tinyurl.com/2e63axdx>

Información sobre el intercambio pareado de National Kidney Registry Paired Kidney Donor Exchange [KidneyRegistry.org/?Cookie=1](https://www.kidneyregistry.org/?Cookie=1)

## Números de teléfono importantes.

Preguntas y programación de evaluación sobre trasplantes  
Trabajador social/defensor de donantes vivos  
Coordinador de intercambio renal pareado  
Enlace de donantes vivos

**202-444-3700**  
**202-444-0537**  
**202-444-6058**  
**202-444-3714**

El Equipo de Donantes Vivos está comprometido a proporcionar la más alta calidad de atención a los pacientes y sus familias.

Si desea hablar con un miembro del equipo sobre la donación en vida, por favor llame al **202-444-3714.**

Para iniciar el proceso de evaluación de un trasplante, visite [MedStarGeorgetown.org/KidneyRecipient](https://www.MedStarGeorgetown.org/KidneyRecipient).

Escanee estos códigos para encontrar recursos para donantes vivos y receptores de trasplante de riñón.



Enlaces a recursos para el paciente



Conviértase en un donante vivo



Cree una página web personalizada



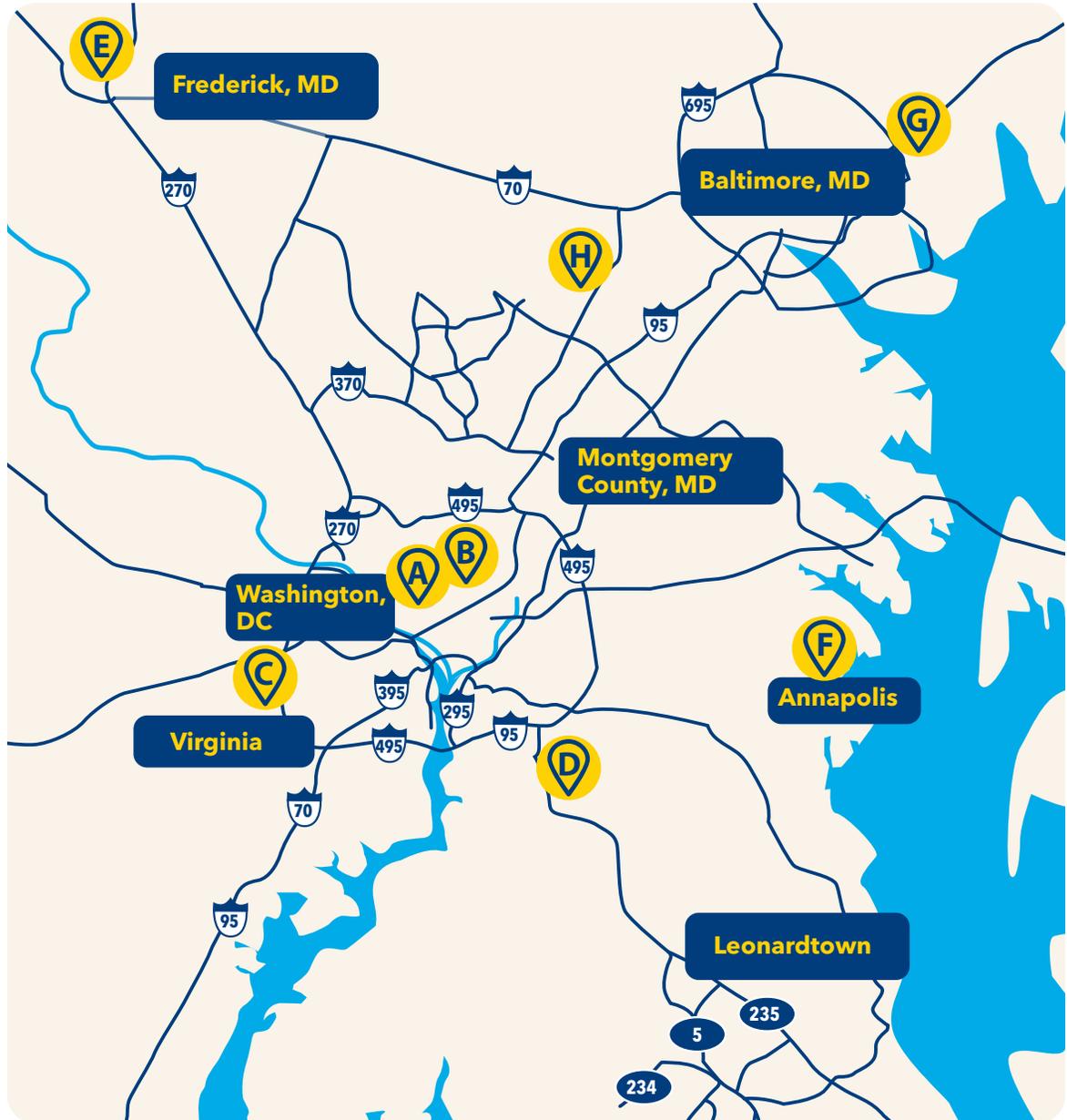
Solicite una evaluación

# Evaluación integral para el tratamiento de la enfermedad renal y pancreática.

El **MedStar Georgetown Transplant Institute** hace que las evaluaciones para trasplantes sean más convenientes. Ahora estamos evaluando a candidatos de trasplante de riñón y de páncreas en ocho ubicaciones convenientes.

Para programar una cita, comuníquese al **202-444-3700**.

- A. MedStar Georgetown University Hospital**  
3800 Reservoir Rd., NW  
Washington, DC 20007
- B. MedStar Washington Hospital Center**  
110 Irving St., NW  
Washington, DC 20010
- C. MedStar Georgetown Transplant Institute in Fairfax**  
3020 Hamaker Ct.,  
Ste. 501  
Fairfax, VA 22031
- D. MedStar Southern Maryland Hospital Center**  
7503 Surratts Rd.  
Clinton, MD 20735
- E. MedStar Georgetown Transplant Institute in Frederick**  
163 Thomas Johnson Dr.  
Ste. E  
Frederick, MD 21702
- F. MedStar Georgetown Transplant Institute in Annapolis**  
Annapolis Tech Park  
2629 Riva Rd., Ste. 110  
Annapolis, MD 21401
- G. MedStar Franklin Square Medical Center**  
9000 Franklin Square Dr.  
Baltimore, MD 21237
- H. MedStar Georgetown Transplant Institute in Ellicott City**  
9501 Old Annapolis Rd.  
Ste. 220  
Ellicott City, MD 21042



[MedStarGeorgetown.org/Transplant](https://www.MedStarGeorgetown.org/Transplant)